

СЕКРЕТАРИАТ ПРЕЗИДЕНТА РСФСР
Б. Н. ЕЛЬЦИНА

15

Б. Л. Колоколову

Борис Леонидович,

Просьба дать указание подгото-
вить проект ответа на послание
премьер-министра Мальты.

С уважением,

Помощник
Президента

Д. Рюриков
Д. Рюриков

" 16 " сентября 1991 г.

Хлодасов

Ст/Пр-669

МИД РСФСР
Вл. № 3252
" 18 " 09 1991 г.

Хлодасов

**ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ
в Секретариат
Президента РСФСР**

№ 3001

АДМИНИСТРАЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РСФСР

Направляем полученную МИД СССР
3 сентября 1991 г. из посольства СССР
на Мальте копию и перевод послания Прези-
денту РСФСР Б.Н.Ельцину премьер-министра
Мальты Э.Фенек Адами.

" " сентября 1991 года

А. М. Зель
9.9

Получено из посольства СССР
на Мальте 3 сентября 1991 г.

Перевод с английского

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ГОСПОДИНУ БОРИСУ ЕЛЬЦИНУ,
ПРЕЗИДЕНТУ РСФСР

Ваше Превосходительство,

От имени правительства и народа Мальты, а также от себя лично я хотел бы выразить свое искреннее восхищение мужеством, проявленным Вами и русскими людьми в последние дни.

Ваша преданность свободе и демократии в этой наисложнейшей ситуации, в которой оказалась Ваша страна, явилась примером для всего мира. Мальта гордится развитием отношений с Российской Федерацией и привержена делу их дальнейшего расширения.

С наилучшими пожеланиями,

Эдвард Фенек АДАМИ
Премьер-министр Мальты

22 августа 1991 года

Перевел: А.Маликов

Верно: *У. Голощов*

/Н.Воронцова/

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ
в Секретариат
Президента РСФСР



THE PRIME MINISTER
MALTA

22 August 1991

Your Excellency,

On behalf of the Government and people of Malta, as well as on my own behalf, I would like to express my sincere admiration of the courage shown by you and the Russian people over the past days.

Your commitment to freedom and democracy in the most difficult situation facing your country has been an example to the whole world. Malta is proud of its growing relationship with the Russian Federation and is committed to its further expansion.

With best wishes,

Edward Fenech-Adami

HE Mr Boris Yeltsin
President RSFSR

051239 10.09.91

6004
05.МАЙ1996* 6001